

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
557 FISHARD ST. VICTORIA, B.C.
專營祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 威利正糯米酒

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林福臣製藥廠
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流後發時全愈
免至延誤子孫
遺方知妙入神
寸四元另的士寄
用買者自理照
用機代製丸散快
捷安妥
林仕宜專醫外科

SUNBEAM BREAD
新邊麵包 美味新鮮

Templeton's RAZ-MAH
請用浸比頓氏 RAZ-MAH
喘丸諸君如有患慢性氣管炎
因而引起傷風發熱以致日夜咳
嗽呼吸困難咳嗽不止
者及食煙人咳嗽喘痛
此藥當可藥到病除除
效快捷各藥房均有代
售每盒七毛九仙五毛及五
元大盒可省二元五 中國親
人或欲試此藥 浸比頓藥房

墨卡樓好炭
快捷送到
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. Vancouver, B.C.
電話 3 3171

水龍匠
P. Belong & Co.
629 MAIN ST.
電話 14887
日夜服務特別時間不另收費
門修及更換水龍工作兼做暖氣煤
氣電氣工作 比爾斯公司啟

美國調紙案證人 登門查胃籍
三凡市訊。關於美國當局調查
調紙案。最近愈查愈多。而且牽連
範圍愈廣。
據傳美國政府在香港僱用華人
男女多名。飛抵本埠。擔任「認鄉
隊」任務。聞其中台山人兩名。中
山人名。新會人名。開平人名。一
名。另有女子數人。在台山人之兩
名中。有曾位潮境某。六拾多歲。
係二十多年前前被檢出境。今得重來
△認鄉隊欲離人
據報板橋某餐館企圖。上週
有兩位青年進內吃餐。從後東來者
。係新從香港來。坐下未久。便問
是否有某人在此做工。企圖以某
人休假。今日未有返工。該兩青年
繼續詢問。且自稱係美國機關從香
港聘來。專查移民案者。當時狀有
得意之色。企圖置不理。對他們說
。你吃就吃。唔吃就走。不得唔哩
。企圖離離。那兩人說。呢
次一定爭倒渠云
△訊。最近又有一青年黃某
。台山潮境人。戴眼鏡。年約
卅歲。上星期到企街某店詢問。
自稱係新上埠之新鄉里。受其族人
在港家眷之託。欲找某人晤面。後
又至天后廟街某店又問。有無某姓
人來往。但兩店員工均答以不知所
問之人下落。不得而知而去。
△伍福案兩證人
又據另一消息。伍福一案。
政府昨香港辦到兩位證人。一名黃
育智。是購買伍福第三張仔紙之老
陳侄兒。另一名黃寶南。是村裡
由中國陸軍當局。

美將以兩架聯絡機 交中國陸軍
臺北。泛亞社電。美國駐華軍
事顧問團。將於七月十六日。將一
一十九式聯絡機兩架。交與自
己。

沉醉軟紅裙 下集 七十四
靈蕭生著
見薄薄之粉痕。其輪陷高。目光閃爍。無論如何
修飾。總不令人覺其可觀。然玉英不思隱其其人。
則微笑曰。今日何方好風。吹將伍福理至此。
一見我即覺其美。實則玉英何美。美在伍福理。
飲華然曰。飲華之貌。但所不見惜於玉英。亦
已足矣。安敢言美。玉英曰。吾與伍福理之爲
人。始終敬仰。敢言惜乎。飲華曰。日我今求
玉英小姐。以爲後母呼我爲福理可乎。玉英異
曰。爾非金輪公司之經理乎。何以謂爲不當。飲
華曰。我之任爲金輪經理。不過暫且支持局面。
俟玉英小姐休養一時。俟玉英小姐計劃完竣。當
卸其責任。以經理之位。還於小姐也。飲華此言
。實爲試探之性質。以彼得任金輪經理。初任時本
深喜悅。但履任之後。觀字由方面之攻勢。異常劇
烈。而金輪方面。則人材零落不徒不可言反攻。甚
至殘局支持。亦不輕易。漸覺形勢之不佳。而此位
之不可久居。故時欲玉英之復出。支此艱危之局面
也。玉英雖然有此心。然彼之休養時間未足。胸中
之計劃尚未完成。謬然復舉。

沉醉軟紅裙 下集 七十四
靈蕭生著
見薄薄之粉痕。其輪陷高。目光閃爍。無論如何
修飾。總不令人覺其可觀。然玉英不思隱其其人。
則微笑曰。今日何方好風。吹將伍福理至此。
一見我即覺其美。實則玉英何美。美在伍福理。
飲華然曰。飲華之貌。但所不見惜於玉英。亦
已足矣。安敢言美。玉英曰。吾與伍福理之爲
人。始終敬仰。敢言惜乎。飲華曰。日我今求
玉英小姐。以爲後母呼我爲福理可乎。玉英異
曰。爾非金輪公司之經理乎。何以謂爲不當。飲
華曰。我之任爲金輪經理。不過暫且支持局面。
俟玉英小姐休養一時。俟玉英小姐計劃完竣。當
卸其責任。以經理之位。還於小姐也。飲華此言
。實爲試探之性質。以彼得任金輪經理。初任時本
深喜悅。但履任之後。觀字由方面之攻勢。異常劇
烈。而金輪方面。則人材零落不徒不可言反攻。甚
至殘局支持。亦不輕易。漸覺形勢之不佳。而此位
之不可久居。故時欲玉英之復出。支此艱危之局面
也。玉英雖然有此心。然彼之休養時間未足。胸中
之計劃尚未完成。謬然復舉。

沉醉軟紅裙 下集 七十四
靈蕭生著
見薄薄之粉痕。其輪陷高。目光閃爍。無論如何
修飾。總不令人覺其可觀。然玉英不思隱其其人。
則微笑曰。今日何方好風。吹將伍福理至此。
一見我即覺其美。實則玉英何美。美在伍福理。
飲華然曰。飲華之貌。但所不見惜於玉英。亦
已足矣。安敢言美。玉英曰。吾與伍福理之爲
人。始終敬仰。敢言惜乎。飲華曰。日我今求
玉英小姐。以爲後母呼我爲福理可乎。玉英異
曰。爾非金輪公司之經理乎。何以謂爲不當。飲
華曰。我之任爲金輪經理。不過暫且支持局面。
俟玉英小姐休養一時。俟玉英小姐計劃完竣。當
卸其責任。以經理之位。還於小姐也。飲華此言
。實爲試探之性質。以彼得任金輪經理。初任時本
深喜悅。但履任之後。觀字由方面之攻勢。異常劇
烈。而金輪方面。則人材零落不徒不可言反攻。甚
至殘局支持。亦不輕易。漸覺形勢之不佳。而此位
之不可久居。故時欲玉英之復出。支此艱危之局面
也。玉英雖然有此心。然彼之休養時間未足。胸中
之計劃尚未完成。謬然復舉。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
本館主人啓
竹林餐館 隨時奉命
大筵小酌 隨時奉命
上等廚師 烹調精巧
地方清潔 招呼親切
貴客光顧 無任歡迎

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.

周愛權
精較各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

房藥大福
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634
專配西藥 化糖香品
攝影器材 沖晒器具
文房用品 畫報雜誌
僑胞光顧 格外歡迎

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 調味老任
地方清潔 招呼親切
大筵小酌 隨時奉命
僑胞光顧 格外歡迎

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃清心丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消拉解毒丸 四兩庄六元
▲解毒丸 四兩庄六元
▲解毒丸 四兩庄六元
▲解毒丸 四兩庄六元

MODERNIZ TAILORS
W. PENDER & CARRALL
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

和和公司書庄
W. W. Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.
新到一四月
民族畫報三毛 大眾電影二毛五
新中華三毛 旅行家二毛五
集郵一毛五 週末報一毛五

人民畫報
新到一四月
民族畫報三毛 大眾電影二毛五
新中華三毛 旅行家二毛五
集郵一毛五 週末報一毛五

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B.C.
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH, DAVIDSON & LECKE LTD.
VANCOUVER, B.C.
市勿地威區公司啟

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
"Pacific" 8829

住宅出賣
住宅兩間出賣
小房兩間建在同一地段。接近華埠。無土庫。取
價八千五百元。交現款一半。
本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉
吳國華辦事處啟

堂生天
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
電療發育機每機拾五元 C.O.D. 私家亦不受
人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。
人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。
愈重愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。
最之咸宜。電療性病。快過打針。
腰補丸一料拾元一毛
育龍丸一料拾元一毛
消痔丸一料拾元一毛
花柳丸一料拾元一毛
花柳丸一料拾元一毛
花柳丸一料拾元一毛
花柳丸一料拾元一毛
花柳丸一料拾元一毛

馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver, B.C. TA. 3468
地址：跑馬街三百四十六號
電話：MARine 5995

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
諸君注意。如賜函取藥。一概請由信館 C.O.D. 交易便妥。如函內
有銀票。請買信託信。以免遺失。▲李福專代理處。金利源
秘製環球唯一寶驗包愈皮膚白病膏 每盒貳元
應驗如神。李福專跌打刀傷奇難雜症。限日痊癒。每盒貳元
包愈立止。氣痛茶。每包一元七毛五。跌打刀傷。拔毒生肌。散。每盒貳元
本醫生診所。高第街門牌四百四十五號。東方旅館對面。百廿式號房
通訊處 LEE FOOK
445 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. P.A. 8850

粗 · 細 · 炸 · 麵
中西餐館合用

全 蛋 干 麵

淨 干 麵

零沽發行 歡迎索辦

者的主幹是郭沫若。雪林却以先參加那兩個系統。而且她的反魯又好。這不能不說是有過人之年來寫作的過程中。到現階段——止。她還沒有一本被讀者所公認說是憾事。

誇大過於某一青年小說作家。及畫太過恭維。遂使文壇壇邊多了論對她的評論如何。雪林却爲我份文壇獎金的光榮。使我們也間她不以此自滿。更希望她能於最大的作品面世。

奪魁故事

蘇同是江蘇人。張奎未占鰲頭之。而其「經世致用」之學。頗爲世的狀元。那時已經做到協辦大學師。他本來認識張季直。

新到

菜種瓜仁
芥菜白菜
召菜蘿白
荷豆松好
芥蘭莧菜
莞茜豆角
冬瓜毛瓜
苦瓜絲瓜
合時瓜菜

特價批發

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大匯總長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉

好消息！

大幫新野到埠！

烘烘烘烘
烘烘烘烘

上市！

南聲三期長壽片

只四元五毛

特別架勢

只四元五毛

洗劍麗 郭少文 一江春水
鍾雲山 伍木蘭 向東流
杜國威 洗劍麗小姐。歌壇歷史悠久。走红歌界。今再顯身手。由音樂天王尹自重，何大優領導。

郭寄塵 呆佬拜壽
郭寄塵獻身銀幕長期香港電台「麗的呼聲」笑料大王，飲譽省港澳，今破天荒大演歌喉，擺其大烏龍，唔到你唔笑！

馮玉玲 除却了亞九
伍木蘭 黃崑崙 李流 潘金蓮
何少珊 李雲

洗劍麗 馬上琵琶
蔣翠霞 舞伴覓芳蹤
盛秀珍 武松打虎
伍木蘭 扮美試新郎
羅麗卿
李銳祖

只一 只二 只一 只一 只一 只一

外埠歡迎由 C.O.D. 光顧安全快捷 電話 PA. 18 13

HOY'S
156 Main St. Vancouver, B.C.

馬開錫電器行

新發明
奇異藥水

爲美國「解放鐵幕」之口號恥

近年以來。美國曾一再呼出解放鐵幕之口號。然一遇良好機緣。又輒任其逝去。如三年前東德人民之反共暴動。以及上月之波蘭人民反共暴動。以及上月之波蘭人民暴動均坐視不助是。由此亦可見美國之口是心非。色厲內荏。所有一切美麗之口號。均爲騙人之計也。

共產主義統治者之不得人心。已爲世所共知之事。無奈因其恐怖手段之鎮壓。始迫使所有被奴役之人民。不敢輕舉妄動。但忍耐終有已時。一至無法忍耐之際。彼等即將羣起反抗。捨生取義。此所以昔日東德及目下波蘭人民之不畏犧牲而起義之主因也。此類壯烈行動。如國際間有適當之援助。其勢即成爲不可侮。縱未能立即推翻共產統治。亦足以威脅其統治權之安定而有餘。所惜者。自由世界尤其美國當局對此並未加聲援。致功虧一簣耳。

東德之反共運動。迄今仍在潛伏成長之中。至於波蘭波波斯南市之反共活動。迄今亦在北之森林區中繼續。其昇爲爭取自由之戰鬥。雖在任何重大壓力之下。亦不足以遏止之。素靜自由原爲人類之本能。乃人性之自然流露。人性豈日不變。反奴役爭自由之戰鬥自亦一日不停。其關鍵所在。只爲獲得外援則成長迅速。缺乏外援則力量趨趨潛伏而已。唯其如此。吾人爲求共產罪惡統治之迅速消滅於人類社會之中。不能不呼籲自由世界將所有錢幕後之反共運動。予以有效而迅速之援助。藉以縮短勝利之歷程焉。

揆諸現勢。今日反共運動急需援助者。莫如波蘭。而自由世界中。最具援助之力量者。又莫如美國。所以吾人本於事實之需要。不能不呼籲整個自由世界及美國當即迅取行動。對波蘭反共人民作物質與精神之援助。此類援助。當以自由世界發動解放鉄幕之運軍爲上策。以軍火及物資醫技術等援助反共隊伍爲中策。爲目下美國之袖手旁觀僅擬以糧食供給波人。新僅爲下策耳。

美商釋放鐵嶺之口號。當時聞考驗之前。已聽見其係屬騙人之言。今口出於波蘭人民反其鐵門之孤立無援。吾人更爲美國此一號可恥。安坐白宮之愛善考華。或不知所有被奴役人民之度日如年。因迭次失望而對此口號之大起反感也。

黃確文翁含飴宴友

域多利訊。此間殷商黃確文翁之次子榮富君。昨月初有弄璋之喜。親友聞訊。紛紛送禮致賀。黃翁爲籌辦親友盛意。特於本月八日。假晉美酒家。設置薑酌。席間由黃保華君。代表主家致謝詞。隨即暢飲。酒半酣由確文翁夫婦。暨榮富夫婦。輪席敬酒。約八時。賓主盡歡。握別而散。

撈起一男孩屍

雲埤非沙橋下游。木排附近昨星期四晚八點。撈起壹個男孩屍。疑爲近日失踪之八歲西童波亨達臣。警察已通知該男孩之父。至驗屍所認屍。

波比六月廿十三日。下午與兄在非沙河木排上釣魚之際失踪。

崇義支會歡送會誌

加民工價增加

奧本瓦。拾三日加拿大社電
昨據中央統計局報告稱。截至五
一日爲止。加拿大勞動階級。平
週薪爲六十三元八毛四仙。比之
月增加四毛一仙。而比之舊年同
時期。多二元八毛八仙云。

雷德福主張

裁軍八十萬

華盛頓。十三日路透社電。

國務院發言人白氏今日謂。被絕

不知雷德福將軍。曾主張美國在今後四年內裁軍八十萬。

雷德福爲美國海陸空軍聯合總參謀部主席。傳雷將軍之主張。爲陸空軍參謀長所反對。

國防部發言人。拒絕發表意見。但稱國防部首長正在考慮關於該問題之一部份官方言論云。

◎住宅出賣

六房間住宅。位於壹壹叁零號片打街東。內另有三個房在土庫。如意者請與屋主洽商。T.A. 9595

◎市比區南部

位於六式五八號天礮街。每晚及週
 未期間。歡迎參觀。有房間五個。
 所有設備均極精細。此廣告乃我們
 的東帖。請來參觀此華麗住宅。能
 予與適當價錢者得。電話 F.
 Handley, Alma 1035R 商會
 Shannon Agencies Ltd.

華貴住宅出賣

七房間斯德哥住宅。位於六叁六號十四街東。兩家庭同居區。能改爲五生居住屋。離學校、商店、交通僅一個部落。客廳廿四尺長。十八尺闊。硬木鑲板。煢廳十四尺長。十尺闊。廣大電器廚房。睡房四個。硬木地台。土庫有房間叁個及廁所。新熱水暖爐。地段配以磨牆。養育大家庭唯一住宅。取價壹萬四千八百元。欲知詳情電話 J. Merrien, EM. 9190 現僅能在外參觀。

◎ 恭頌

陳因先生醫術高超

加民工價增加

奧太瓦。拾三日加拿大社電
昨據中央統計局報告稱。截至五
一日爲止。加拿大勞動階級。平
週薪爲六十三元八毛四仙。比之
月增加四毛一仙。而比之舊年同
時期。多二元八毛八仙云。

雷德福主張

裁軍八十萬

華盛頓。十三日路透社電。

國務院發言人白氏今日謂。被絕

◎旅館廉價出讓

位於工業區傢私齊備最近修飾一新
每間房有冷熱水煖氣兼有煤氣爐煮
餐多數長住客日本人現因同伴有
回國最合僑梓有家眷有意經營斯
者請到跑馬街七五三號一問便知

東 南 雞 麵

商標

東 南 雞 湯 麵

滾水浸麵 · 雞素調湯

香港東南食品公司出品

上湯素麵	長壽麵	好運麵	蝦蓉麵	蝦子麵	鳳凰麵	雞王麵
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Manufacturers By
SOUTHEAST FOODS CO.
 67-B, WATERLOO RD. KOWLOON,
 HONG KONG. TEL. 53125

麗華瓊漿 牌超賣品
 售代有均庄舖商大各

Associated Investors of Canada Ltd.
101 - 525 Seymour Street
VANCOUVER, B. C.

亞蘇氏投資企業儲蓄有限公司

〔廣〕

〔告〕

◎請僑胞注意

高利儲蓄保障生活

啟者：本公司總行設在點間頓，支行分設各埠，創辦迄今，營業蒸蒸日上，現為利便華僑起見，特聘定黃兆榮君為僑界服務。本公司儲蓄辦法有多種，利息四厘複利計算，有意儲蓄者，請移玉至本公司，或以電話，或用書信，與黃君接洽，便知詳情，當令滿意。

亞蘇氏有限公司營業部謹啟

電話：(公)司 T A 五九七一
(黃君住宅) T A 〇七六九

第一家庭臘味製造廠

A-1 MEAT MARKET

號一十六百七東街定市喜

761 Hastings St. E.

Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.

◀ 天十二賣平大 ▶ 念紀年週八 ▶

△預定贈送八千磅
由七月八號起至七月廿八號止

頂靚白油腸 每磅一元二五
送半磅

鴨肝腸 每磅一元二五
送半磅

金銀潤 每磅一元二五
送半磅

買一百磅 每磅一元二五
送五十磅 多則類推

五花臘肉 每六毛五
每磅

牛肉干 每磅三元
每打一元

全加中華總會館通告

爲通告事。本總會館常委黃文甫。稱七次晉京。爲僑請命。回來報告稱。移民兼籍民部長。謂移民中有等華僑。作軌外之行爲。煩速設法制止。以杜弊竇。否則將來或有如美國對華僑事件發生。如國當局極不願有類似之事情來臨。但華僑中確有自作孽者等語。查我旅加華僑。素來安份守己。未有非法行爲。惟部長所云如是。爰特通告。凡我華僑。務須尊重地方法律。切勿有軌外行動。免被他人藉口。用爲攻擊之資料。全僑幸甚。仰各知照。爲要。

右通告
全加各埠僑胞

雲埠全加中華總會館啟

中華民國四十五年七月九日

◎平屋出賣

位於卡勒街與栢架街角。全屋六房。新地爐。新熱水甌。取價僅千五百元。

大屋一間。位於上流地點附近。魚非常好。屋內有兩組房。每個月賃四十五元。另土庫又有一組房。可租四拾五元。此外屋主還有個房及廚房一個自用。全屋連傢俬實九千八百元。可充銀期。

請華友打電話 PA. 3008 或 PA. 8121 與 Gavin Bilson 接洽
Blane, Fullerton
& White Ltd. 啟

◎咖啡炸時仔店出賣

位於片打街東八式七號。有港打架生齊備。有房住宿。如意者請面議。

卡城民治黨鳴謝經費		卡城建權社鳴謝經費	
由民國四十四年七月起至 民國四十五年六月卅日止		由民國四十四年七月起至 民國四十五年六月卅日止	
黃深夫婦	廖洽 每拾元 陳葉	黃容芳拾元	黃深夫婦 周洽
黃容芳	周治 黃子芹 司徒白慶	黃子芹	周開瑤 馬衛宗 馬植三
馬愷政	李貴 周開瑤 馬衛宗	馬炳林	黃子芹 謝郁洲 鄭展儀
馬植三	馬炳林 黃子芹 謝郁洲	黃寶琛	陳來有 龔修熾 司徒白慶
馬愷政	黃寶琛 鄭展儀 馬恆創	每五元	王華進 司徒捷予 周玉生
黃益	周才 陳來有 黃修熾	黃榮蘭	鄭其海 張杞梓 溫根松
每五元	黃暖昌四元 司徒捷予	溫振高	馬汝政 劉鉅 每叁元
王進華	黃榮蘭 周玉生 鄭其海	張晃濯	溫用寬 梁經鈴 馬國棟
吳月辛	殷章榮 溫振高 溫良公		

劉鉅 馬汝峻 馬昌枝 每叁元
張晃濯 溫用寬 梁經聆 馬國棟
謝智 劉鉅 梁閏餘 溫用寬
黃耀威 劉希玉 朱國良 李月迺
關邦健 馬石磊 每貳元五 陳維
盧拱照 周家樵 謝棠 鄭鎮
每貳元 余潮中 黃安 每壹元五
盧拱照 周家樵 每壹元

◎點城民治黨鳴謝

五月六月經費 恕不稱呼
黃寶深夫婦 馬榮新夫婦 馬炳沾
夫婦 陳景夫婦 馬宗尙夫婦 每
殯存均感謹此哀

先室馬門譚氏夫人棄養于七月十二
日下午二時假座報參慎殯儀館舉行
出喪禮荷承宗親戚友惠贈輓儀花圈
及親臨靈堂致祭素車送殯隆情高誼

◎哀謝

周彰	黃德仍	馬忠	黃偉棠	張廷	馬文	每壹元五	馬守義	歸土復蒙各昆仲親戚友誼惠贈轉饒花圈素車致送前蒙各位惠助醫費付義行二報存白感禱此哀謝
鄭計培	鄭文強	黃元盛	司徒慶厚	李壽	每六元	馬爲禮	周灼	
謝汝培	鄭朗如	黃容芳	盤金練	劉郁洲	謝穩	馬忠禮	大振公	
廖華希	每五元	梁扶	黃子芹	黃奕業	朱偉文	謝棠	黃子芹	
馬衡宗	胡梓莊	馬英燦	馬昌枝	陳勝焯	馬成安	馬植三	朱德焜	
盧德輝	每四元	黃如松	周文盛	鄭榮仕	阮有結	馬廣	馬國春	
伍華	馬健民	每叁元	勞達達	黃華	蘇森	周維暢	每貳元	

◎哀謝

先夫諱兆明字象積陳公府君憫于民國四十五年七月三日下午十一時在二埠醫院病終正寢續聞享壽六十有五歲未亡人遠居祖國未克親視含殮得聞噩耗呼天哭地祇遵禮成服肩輿宜顯輝欽賢琬等公叔協同代為辦理喪事一切經於閏月十一日下午一時假暗市克殯儀館舉行喪禮出殯扶柩歸土復蒙各昆仲親戚友誼惠贈轉饒花圈素車致送前蒙各位惠助醫費付義行二報存白感禱此哀謝

國樞
權首

◎莫抓。用新靈驗藥水
PELPUA LOTION 標普萊藥水，專醫爛腳趾瘡，皮膚漏毒，瘰癧，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神効，此藥清潔無味，并無染污皮膚及衣裳之慮，不須用布纏裹，一試便知功効，每料壹圓五毛及貳圓五毫。C.O.D.加毛半

J. F. KELLY Pharmacy
736 Granville St.
Vancouver, B.C.

藥房在地下層

◎加啡室廉價出賣

本館室生意好。地位適中。傢私齊備。今因人力缺乏。特別平賣。有意登新業者。請來接洽。勿失良機。

厚惠列后 恕不稱呼
孫女 月燕拭淚歎研

陳頌川總堂昆仲傳儀叁百叁拾元零
三毛五 鄭振熬五拾壹元 鄭熙聲
何貽仲拾元 楊年拾五元 鄭振翥
唐奕朗 鄭振柄 關惠芳 鄭振翁
李炳 以十每五元 彭木 鄭錦遠
鄭維益 每叁元 李文迪 鄧錦德
李棠 關雁舟 鄭華景 鄭維裕
黃穩 梁春葵 岑茂泉 每式元
鄭子昌壹元五 黎榮福 西洲餐館
鄭忠深 胡持仕 馮灼偉 鄭來
鄭松 鄭興 鄭教 鄭梓雄
馬培燾 每壹元 鄭氏二孀花圈
陳曉興花圈 陳彥鏡花圈 陳賢愛
合家花園 鄭振熬合家花園車
鄭超聲合家花園車 陳澤光房車
陳賢換合家車 陳品乾品光合家車
陳彥洪合家車 陳東揮元蒲全車
倫有差局 希為見原

◎中國聯合銀行

本銀行於一九四八年在香港創立經營一切銀行業務並設信託部代理華僑買賣房地產及經租現又擴充儲蓄部便利華僑儲蓄活期年息式厘定期年息四厘倘蒙海外僑胞光顧無任歡迎

UNITED CHINESE BANK
HONG KONG

總理余兆麒謹啟

雲國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

為什麼總愛穿上籃球鞋？
原來除了打籃球必穿籃球鞋而外，無論做什麼運動，只要穿上籃球鞋都會特別舒適，動作也特別靈活而穩健！請購新到的籃球鞋！

尺寸 又到 木砧板

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大辦到
玉冰燒酒
三蒸米酒
酒質純舊 家鄉風味
酒味芬香 不妨一試

富貴老牌

津港永茂居老酒庄製

家藏玉冰燒酒
三蒸藥酒

米酒藏舊
飲後如玉潔冰清
飲後如玉潔冰清
飲後如玉潔冰清
飲後如玉潔冰清

雲元豐公司總代理批發

◎酒米頑癬頭皮靈藥水

黑痣。赤瘰。諸酒米類。在面或頸。一用 SERAC LOTION
時北藥水即可消盡。此藥水亦可去頑性頭皮或修理面部過于油膩。
又可以治頑癬。藥水無色無味。每樽式元五毛。COD 加毛半

J. P. KELLY at DRUG STORE

市民會報告中華總館

種界歧視未盡消除

「續昨」但電話公司自發出通告。勉勵其人員。不得因膚色不同。或種族宗教有別。而不僱用。同時在大漢公報及華埠半日刊。刊登告白。聘請華人女子做工。查該公司現僱用遠東人四名做工。

◎係控告加拿大國家鐵路公司。因細查係屬僱用。

◎有一華裔青年。曾在加拿大空軍服役九年。係留連人材。離職空軍職務後。在本埠尋工。雖然此等人材難得。惟該青年經往十五個大公司求工。均不僱用。該青年以爲因膚色所關。有種族之歧視。該會現指導其往卑詩電話公司。或可僱用。

◎有一位黑人在鐵路公司。服務二拾二年。隨欲改業。另尋工作。但因種族關係。難於尋工。該會勸他往卑詩電車公司求工。該公司果然聘他爲駕駛巴士車工作。該黑人異常滿意。

◎有一位華裔向連環商店。求當貨員職被拒絕。此事或要根據卑詩省公平職業實施例。而提出控告云。

陳品乾翁慨捐善款

△五百元於新醫院
雲埠商賈聞人陳品乾翁熱心公益。樂善好施。此次有鑒於聖約翰醫院之擴充。專爲救濟疾苦病者。故大發慈悲。大捨其善財。寄以紙伸銀五百元。以置贈家私於新建病房之一。如陳翁之嘉行善舉。堪爲欽佩。查該醫院定於七月廿日。舉行開幕慶典時。將請陳翁領事獎狀與凡捐五百元以上者。以揚仁風。

僑校與國民黨怡廬

△郊遊地點：哈頓公園
雲埠華僑公立學校。聯同雲埠國民黨分會及怡廬。定於七月廿九日（星期日）。假哈頓公園。舉行郊遊大會。該校每年於學期終結。定例舉行郊遊會。藉以娛樂學子身心。并與學生家長。校董。校友。共同聯絡感情。以冀對於學生管教。有所改善。雲埠國民黨分會及怡廬。每年亦舉行郊遊會。俾得各同志與僑胞。互相親睦。聞該分會與僑校。經推定負責人。籌備一切。并定於是日下午四時。在該校門首出發。五時半回校。備備長途汽車多輛。來往接送。歡迎各學生家長。校董。中華民國四十五年五月十三日

洪門體育會通告

洪收者。茲定期於月之十六日（即星期一）晚八點。召開全體大會。磋商要事。屆時請各部職員。男女會員。洪門叔父。齊集討論。其決議進行。是所至盼。此佈。

雲埠洪門體育會啟

駕車者今年

被罰三十四萬
雲埠市警長亞查。昨星期四向警察委員會報告六月份警務成績。據報告稱。截至七月廿日爲止。雲埠駕車罰則者共計三十八萬九千五百一十七元。幾乎比前年同一時期多七萬元。又偷車案件共計一百五十八宗。比之五月份減少一百零一宗。而截至現在爲止。今年共發生偷車案件計三千三百零六宗。比之去年同期增加一千三百零六宗。比之去年同期增加一千三百零六宗。共一百六十一輛。內。登部份。乃以損失竊者。又今年上半年。尋獲之汽車共計二千二百九十九輛。比之上年上半年。多三百零七輛云。

華僑產業糾紛重重

香港。泛亞社電。此間中共大公報戰報。廣州中共法院。及仲裁當局。在今年上半年解決市區華僑房產糾紛糾紛七百餘件。其方並收到海外華僑函件千餘封。控告彼等在穗所有房屋租戶。拖欠房租及不遵守租約。

利華貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8135 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌？
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷

國內各地均有聯號代派。如有誤派或錯收等情。本號有執照照十足賠償。同付款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代爲解決疑點。利華行匯兌部啟

昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便宜
對其他各項借款
歡迎詢問
總經理周育生啟

代理埠利多城
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

秘書資路月餅

BC ROYAL BISCUIT Co.
61 E. PENDER ST.
VANCOUVER BC.

吐餵錄(六)
天下無不散筵席。
人生何處不斷腸。

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518

● 碌草機特價 ●
Viceroy English Lawn Mower
5 BLADE 14"

英國製造
刀身長十四寸
刀身輕便
小形耐用
經濟適用
最合小草地用
\$12.87

蓮花大酒店 Lotus Hotel

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

百老匯酒店 Broadway Hotel

電話 PA. 3445

附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

西餐館雜貨生意

連實業賤賣
本餐館在亞省。步步市場。交通便利。經營卅餘年。生意穩當。樓上有房十餘間。最合住眷。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑伴。欲營新業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦治洽詢均佳。

通訊處 Dominion Gate
P.O. Box 224
EMERSON, ALTA.